#4

ÉTÉ 2023
SUMMER 2023

PROGRAMME DES ANIMATIONS
ACTIVITIES SCHEDULE

DU 13 AOUT AU 31 AOUT - FROM 13TH AUGUST TO 31ST AUGUST

DU 13 AOUT AU 31 AOUT - FROM 13TH AUGUST TO 31ST AUGUST

COCHONNET CLUB

alpe*huez

4E NATIONAL PÉTANQUE

DU 25 AU 27 AOÛT 2023

INSCRIPTION POUR LE NATIONAL
Inscription sur la plateforme:
https://pay-pro.monetico.fr/ludovicaudax-tabledemarque/boutique

PROGRAMME

VENDREDI 25 AOÛT

9H
Concours Vétéran
Challenge Sherpa
- Limite 64 équipes (doublettes)
- En poule 8€/équipe
- Indemnisation 500€ + frais participation.

Inscription par courrier fortement recommandée ou sur place avant 8h30.

16H
Gentleman sur invitation
Challenge de l'Alpe d'Huez

POUR VOTRE HÉBERGEMENT
http://alpe-locations-vacances.com

www.alpedhuez.com

SAMEDI 26 AOÛT

9H
National Challenge restaurant Chalet du Lac Besson
- Limite 256 triplettes
- 26€/équipe
- Indemnisation 7000€ + frais participation
- Parties jouées jusqu'au 16e de finale

Inscription sur la plateforme en ligne.

15H
Doublette femme Challenge Andeol
- Limite 64 équipes
- En poule
- 8€/équipe
- Indemnisation 500€ + frais participation.

Suite le dimanche à partir des 8ème de finale.
Inscription par courrier fortement recommandée ou sur place. avant 14h.

16H
Complémentaire triplette
Challenge Bonato Franck
— Limite 128 équipes
— 15€/équipe
— Élimination directe
— Indemnisation 600€ + frais participation

Inscription sur place.

Si plus de 64 équipes, reprise le dimanche en 8e.

DIMANCHE 27 AOÛT

8H30
Suite National Alpe d'Huez Challenge restaurant du Lac Besson

9H
Doublette homme
Challenge Tim Nettoyage
- En poule
- 10€/équipe
- Indemnisation 600€ + frais participation

Inscription sur place.

9H30
Suite Challenge Bonato
Si plus de 64 équipes.

9H30
Suite Doublette femme
Challenge Andeol

Concours réservé aux licenciés de la FFPJP et des fédérations affiliées à la FIPJP

L'Alpe d'Huez, une station Famille Plus !
Alpe d'Huez, a family resort!

Famille Plus
VIVRE ENSEMBLE DE BELLES EXPÉRIENCES

Nos engagements / Our commitments

1. **Un accueil personnalisé pour les familles.**
   A really warm and friendly welcome for visiting families.
2. **Des animations adaptées pour tous les âges.**
   Entertainment and activities suitable for all ages.
3. **Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif.**
   Prices adapted for different age groups.
4. **Des activités pour petits et grands, à vivre ensemble ou séparément.**
   Activities for all ages to enjoy individually or as a family.
5. **Tous commerces et services sous la main.**
   Shops and amenities that are close by.
6. **Des enfants choyés par nos professionnels.**
   Children are taken great care of by our professional staff.

4 INFORMATIONS PRATIQUES *PRACTICAL INFORMATION*

6 PROGRAMME DES ANIMATIONS *ACTIVITIES SCHEDULE*

19 LES TEMPS FORTS DE L'ÉTÉ *HIGHLIGHTS*

Programme des animations sous réserve de modifications. Activities schedule subject to alterations.

Crédits photos: Lionel Royet / OT Alpe d'Huez, Laurent Salino / OT Alpe d'Huez, Cyrille Quintard / OT Alpe d'Huez, Bob Bruno / OT Alpe d'Huez, Baptiste Diet / OT Alpe d'Huez..
Création, conception: Office de Tourisme de l'Alpe d'Huez. **Impression:** Imprimerie du Pont de Claix. Août 2023.
Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

PLAN STATION / *RESORT MAP*

LÉGENDE / *KEY*

- Rendez-vous *Location*
- Âge *Age*
- Réservation *Reservation*
- Tarifs *Prices*
- Téléphone *Phone*
- Adresse mail *Email*
- Site internet *Website*
- Horaires *Time*
- Accessible en poussette *Baby trolley access*

***VOCABULAIRE**
****VOCABULARY***

PSC	Palais des Sports et des Congrès *Sport and Convention Center*
NDN	Église Notre-Dame Des Neiges *Notre-Dames des Neiges Church*
DMC	Télécabine des Grandes Rousses *Cable Car*

NOS ANIMATIONS PAR UNIVERS

- Sport *Sports*
- Culture *Culture*
- Nature et découverte *Nature*
- Animations Famille Plus *Activities Famille Plus*

RETROUVEZ-NOUS / *FIND US*

OFFICE DE TOURISME ALPE D'HUEZ
ALPE D'HUEZ TOURIST OFFICE

51 route de la Poste
+33 (0)4 76 11 44 44
info@alpedhuez.com
www.alpedhuez.com

9h - 18h
Wi-Fi gratuit

RÉSEAUX SOCIAUX / *SOCIAL NETWORKS*

ALPE D'HUEZ, UNE STATION CONNUE ET RECONNUE
ALPE D'HUEZ, A WELL-KNOWN AND RECOGNIZED SKI RESORT

NOS PARTENAIRES / OUR PARTNERS

AMBIANCE GUINGUETTE

L'AVENUE DES JEUX DEVIENT PIÉTONNE LES MERCREDIS ET JEUDIS DE 16H À 20H
Ambiance place de village guinguette avec quizz musicaux, concours de chorégraphies, spectacles pour tous, magiciens, clowns, artistes de rue, ...

PEDESTRIAN ONLY AREA ON AVENUE DES JEUX EVERY WEDNESDAY AND THURSDAY FROM 4PM TO 8PM.
Experience an open air café atmosphere just like in village squares from the old times with music quizzes, choreography contests, shows for young and old, magicians, clowns, street artists...

TÉLÉCHARGEZ NOS BROCHURES EN SCANNANT LES QR CODES SUIVANTS
SCAN THE QR CODES BELOW TO DOWNLOAD THE GUIDES

- Guide de bienvenue *Welcome guide*
- Guide des restaurants, bars et discothèque *Restaurants, bars guide and night club guide*
- Plan station *Resort Map*
- Horaires des navettes gratuites *Free shuttles timetable*
- Guide des familles *Family guide*
- Guide du Palais des Sports, Patinoire, Piscines, Cinéma et Musée *Sports and Convention Centre, Ice-rink, Swimming-pools, Cinema and Museum guide*

www.alpedhuez.com

PROGRAMME DES ANIMATIONS
ACTIVITIES SCHEDULE

Du dimanche 13 août au dimanche 31 août 2023
From Sunday 13th August to Sunday 31st August 2023

DIMANCHE 13 AOUT
SUNDAY 13TH AUGUST

DU 13 AU 15 AOUT
FROM 13 TH TO 15 TH AUGUST

DIMANCHE 13 - PIC DE L'ALPE

Un trail entre la station de l'Alpe d'Huez et le Pic Blanc, sommet de son domaine skiable. Ses 13km800 vous feront découvrir tous les terrains qu'offre la montagne en été : prairie alpine, terre, rocher et neige.
Pic de l'Alpe is a trail between the resort of Alpe d'Huez and Pic Blanc, the summit of its ski area. Its 13km800 will make you discover all the terrain offered by the mountain in summer: alpine meadow, earth, rock and snow. 1510m elevation gain.

Inscriptions limitées à 250 coureurs
Registration limited to 250 runners

- À partir de 20 ans / From 20 years old
- Jusqu'au 14 juillet 2023 : 25 €
  et du 15 juillet au 13 août 2023 : 30 €
  Until July 14, 2023 : 25 € and from July 15 to August 13, 2023 : 30 €
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

MARDI 15 - ALPE D'HUEZ 21

Mythique, avec ses 21 virages ! Pour sa 39ème édition, la course Alpe d'Huez 21 vous invite à parcourir les célèbres 21 virages qui mènent à l'Alpe d'Huez. Pour la 3ème année, l'arrivée se fera avenue du Rif Nel. Longue de 14km100, cette épreuve est ouverte aux marcheurs (nés en 2011 et avant) et aux coureurs (nés en 2005 et avant).

Iconic, with its 21 turns ! For its 39th edition, the Alpe d'Huez 21st race invites you to take the famous 21 turns that leads to Alpe d'Huez. For the 3rd year, the finish line will be on Rif Nel avenue. This 14,100m race is open to walkers (born in 2011 and before) and runners (born in 2005 and before).

- **Macheurs** : À partir de 12 ans /
  Walkers : from 12 years old
- Inscriptions jusqu'au 14 juillet 2023 : 13 €
  et du 15 juillet au 15 août 2023 : 18 €
  Until July 14, 2023 : 13 € and from July 15 to August 15, 2023 : 18€
- **Coureurs** : À partir de 18 ans /
  Runners : from 18 years old
- Inscriptions jusqu'au 14 juillet 2023 : 17 €
  et du 15 juillet au 15 août 2023 : 23 €
  Until July 14, 2023 : 12 € and from July 15 to August 15, 2023 : 23€
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

14H - 16H

BIKE APRÈM'

Package initiation au VTT en montagne.
Mountain Biking Initiation Package.

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 12 ans. Limitée à 20 personnes par séance. / From 12 years old. Limited to 20 people per session.
- 33€/personne comprenant la location du VTT avec équipement, forfait et encadrement école de VTT MCF.
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF Mountain bike school
- Inscription obligatoire auprès des magasins partenaires de l'opération (liste disponible à l'accueil de l'Office de Tourisme) Mandatory registration at event partner shops (list is available at Tourist information)
- +33 (0)4 76 11 44 44
  +33 (0)7 88 09 25 10

17H30

POT D'ACCUEIL : À LA RENCONTRE DES HUIZATS
WELCOME DRINK : MEET THE LOCAL PEOPLE

Un moment incontournable pour savoir tout ce que la station vous propose cette semaine mais aussi rencontrer les prestataires d'activités dans une ambiance conviviale autour d'un verre que nous aurons le plaisir de vous offrir. Venez en famille !
Come and find out what the resort has to offer this week, get the details of various activities in a friendly atmosphere around a drink that we will be pleased to offer you. Bring your family with you!

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Tout Public / Suitable for all audiences
- Accessible en poussette
  Baby trolley access

LUNDI 14 AOUT
MONDAY 14TH AUGUST

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande.
A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

10H30 - 12H30

VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M)
GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Rdv à 10h15 devant le préfabriqué des Caisses du DMC 1800, rond-point des pistes / Meeting at 10.15 am at the DMC cable car
- 23€/adulte / 23€ per adult
  20€/enfant 5-12 ans / 20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ de keycard / +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans
  Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires
  Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

11H - 12H ET 14H - 19H

FOOTBALL

Session libre sur le terrain de foot. Apporte ton ballon et profite du terrain pour devenir un as du coup franc. / Open session on the football field. Bring your ball and make the most of the field to become a free-kick master.

- Avenue de Brandes
- Gratuit avec premium sport ou complet
  Free with the PREMIUM or COMPLET pass
- Inscription Palais des sports et des congrès / Registration at the Sports and Convention Center
- 33+ (0)4 76 11 21 41

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS
MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H - 20H

TOURNOI DE BADMINTON + DE 13 ANS / *BADMINTON TOURNAMENT 13 +*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- 6€ adulte, 4€ enfant, Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET/ Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

17H30

TEAM INFLUENCEURS : LE BRIEF
INFLUENCER TEAM : THE BRIEF

Tu as entre 13 et 18 ans. Les réseaux sociaux n'ont aucun secret pour toi ou au contraire tu voudrais te perfectionner pour faire des posts qui vont époustoufler tes amis, ne rate pas ce rendez-vous avec la Team Influenceur de l'Alpe.
You are between 13 and 18 years old. Social networks have no secrets for you or you would like to improve your skills to make posts that will amaze your friends, don't miss this meeting with the Influenceur Team.

- Palais des Sports et des Congrès. Hall principal entre les tables de Ping-pong et la salle de fitness. / Sports and Convention Center. Main hall between ping-pong tables and fitness room.
- Accès libre / Free access
- Sans inscription / No reservation

MARDI 15 AOUT
TUESDAY 15TH AUGUST

11H-00H
11AM - 12AM

JOURNÉE ET BAL DES POMPIERS
THE DAY OF FIREFIGHTERS

C'est la journée de la prévention avec l'amicale des Pompiers de l'Alpe d'Huez, de nombreuses activités pour apprendre les gestes qui sauvent, monter à la grande échelle, découvrir la vie des pompiers en station.
Restauration sur place midi et soir
It's a prevention day organized by the Alpe d'Huez Firefighters' Association offering a wide range of activities to learn life-saving techniques, climbing the big ladder and discovering the life of firefighters in the resort. Catering on site for lunch and dinner.

11h : Ouverture des activités
11 am : Start of activities
20h : Repas en musique
8 pm : Dinner with music
22h : Feu d'Artifice
10 pm : Fireworks
22h30 : Karaoké géant
10:30 pm : Giant karaoke

- **Sur le parking des bergers**
  At the Bergers parking
- **Accessible en poussette**
  Baby trolley access.

9H30 - 11H15

YOGA AU PIC BLANC
YOGA AT PIC BLANC

Rendez-vous à 3330m d'altitude, au sommet du Pic Blanc pour une séance de yoga ressourçant au cœur des montagnes. Après la séance de 45 minutes, profitez d'une boisson chaude offerte au café Alpin !
Join us at 3330m altitude, at the summit of Pic Blanc, for a rejuvenating yoga session in the heart of the mountains. After the 45-minute session, enjoy a complimentary hot drink at the Café Alpin!

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 10 ans.
  Limité à 6 personnes maximum.
  From 10 years old.
  Limited to 6 people maximum.
- 35€/personne / 35€ per person
- Réservation obligatoire en caisse SATA ou directement auprès de Laurasana. Yoga / Mandatory registration at the SATA ticket office or directly with Laurasana Yoga.
- +33 (0)7 81 88 94 26
- www.laurasana.yoga

10H - 12H ET 14H - 18H

LES ANIMALICES VOUS PROPOSENT MOBILIS
CRAFT WORKSHOP

Une animation où vous allez à l'aide de matériaux naturels fabriquer des mobiles et autres décorations suspendues pour agrémenter une terrasse ou une chambre d'enfant.
An activity where you will use natural materials to create mobiles and other hanging decorations for a terrace or a child's room.

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- De 6 à 12 ans / From 6 to 12 years old
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H - 12H

ATELIER CRÉATIF : CONSTRUCTION DE MAQUETTE
CREATIVE WORKSHOP: MODEL CONSTRUCTION

Avec Elise ALLIRAND / With Elise ALLIRAND

- Musée d'Huez et de l'Oisans. 1er étage Palais des Sports et des Congrès. Huez and Oisans Museum. On the 1st floor of the Sports and Convention Center.
- À partir de 10 ans. Les grands sont aussi les bienvenus. / From 10 years old. Grown-ups are welcome too.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 10 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 10 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

10H - 12H

BALADE DÉCOUVERTE DU SENTIER PANORAMIQUE
COMMENTED WALK OF THE PANORAMIC PATH

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 9h45 sur le parvis de l'Office de Tourisme
  Meeting at 9.45 am in front of the Tourist Office
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

MERCREDI 16 AOUT
WEDNESDAY 16TH AUGUST

10H - 16H

JOUR DE FOOT ! *FOOTBALL DAY !*

Stage de football pour enfants. Maintenu suivant les conditions météo.
Football camp for children. Subject to weather conditions.

- RDV au chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
- Enfants de 8 à 14 ans
  Children from 8 to 14 years old.
- 25€ repas inclus / 25€ including meal
- Inscription obligatoire au chalet d'accueil du foot jusqu'au lundi 18h dernier délai (places limitées)
  Registration required at the football reception chalet no later than 6 pm on Monday (places are limited).
- +33 (0)6 21 57 82 31

14H - 16H30

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE ENFANTS 8-13 ANS / *CHILDREN'S PING PONG TOURNAMENT 8-13 YEARS OLD*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- De 8 à 13 ans / From 8 to 13 years old
- 4€ ou gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET / €4 or free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H30 - 16H30

DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA STATION *COMMENTED WALK OF THE ARCHITECTURAL PATRIMONIAL OF THE STATION*

- RDV 14h15 parvis Office de Tourisme
  Meeting at 2:15 pm in front of the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 25 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

17H30 - 19H

VISITE COMMENTÉE DE L'ÉGLISE NOTRE DAME DES NEIGES *GUIDED TOUR OF THE CHURCH*

- RDV devant l'église NDN
  Meeting in front of the church
- 3€/pers si pass premium ou famille comprenant au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public dès 6 ans
  Open to all from 6 years old
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

10H30 - 12H30

VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M) *GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Rdv à 10h15 devant le préfabriqué des Caisses du DMC 1800, rond-point des pistes / Meeting at 10.15 am at the DMC cable car
- 23€/adulte
  20€/enfant 5-12 ans
  +2€ de keycard
  23€ per adult
  20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans / Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires / Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H - 19H30

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTES / *ADULT FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM. 4€/adulte.
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- Inscription obligatoire à l'accueil du PSC jusqu'au mercredi 12h (places limitées)
  Registration required at the Sports Center reception desk until Wednesday 12pm (places are limited).
- +33 (0)4 76 11 21 41

17H30 - 18H15

SPECTACLE DE MARIONNETTES « LISON ET L'HORLOGER DES SAISONS » PAR LA COMPAGNIE PATAMOUSS *PUPPET SHOW BY LA COMPAGNIE PATAMOUSS*

Tout en douceur, Lison assiste à la transformation du Cerisier au fil des saisons... Elle rencontre aussi des personnages attachants comme une tortue, une abeille, une grenouille.
Lison observes the transformation of the Cherry Tree as the seasons go by... She also meets friendly characters such as a turtle, a bee and a frog.

- Bibliothèque municipale 57 route du Coulet / Public library
- À partir de 2 ans / From 2 years old
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the library
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

18H30

SI ON ALLAIT AU SPECTACLE ? MISTER HAROLD : À EN PERDRE LA BOULE / *SHOW WITH MISTER HAROLD*

L'avenue des Jeux ferme ses portes aux voitures pour que la magie du spectacle envahisse la rue. Magie et jonglerie au programme
The Avenue des Jeux will be closed to all cars so that the magic of the show can take over the street. The program includes magic tricks and juggling.

- Avenue des jeux
- Offert / Free
- Tout public / Suitable for all audiences
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

JEUDI 17 AOUT
THURSDAY 17TH AUGUST

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande. / A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

9H - 12H ET 14H - 17H

BALADE EN ALPAGE À LA RENCONTRE DE LA VIE EN ALTITUDE / *WALK IN THE MOUNTAIN PASTURE AND MEETING WITH THE SHEPPE*

Encadrée par Jérôme FORET et Florent CANCADE, accompagnateurs professionnels en montagne.
Prévoir tenue sportive, eau, crème solaire, baskets, chapeau ou casquette, lunettes de soleil. Maintenu suivant les conditions météo.
Organized by Jérôme FORET and Florent CANCADE, professional mountain guides. Make sure to wear comfortable sports clothing and shoes, bring water, sun cream, a hat or a cap and sunglasses. Subject to weather conditions.

- RDV au pied du DMC (forfait non nécessaire). / Meeting at the DMC cable car (pass is not needed).
- Tout public dès 6 ans (15 personnes maximum/groupe)
  Open to all from 6 years old (15 people per group maximum)
- Adultes: 5€ / Enfants: 2€
  Adults: 5€ / Children: 2€
- Inscription et règlement obligatoire (par chèque ou espèces uniquement) à l'accueil de l'Office de Tourisme dès le lundi 14h jusqu'au mercredi 17h. Aucune inscription par téléphone.
  Registration and payment are compulsory (by cheque or cash only) at the Tourist Office from Monday 2pm to Wednesday 5pm. Registration by phone is not possible.
- +33 (0)4 76 11 44 44

10H - 12H

VISITE GUIDÉE DU VILLAGE D'HUEZ ET DES MOULINS DE SARENNE / *GUIDED VISIT OF HUEZ AND THE WINDMILLS OF SARENNE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV sur la terrasse de la maison d'Huez à Huez village / Meeting on the terrace of the Maison d'Huez in Huez village
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H

TOURNOI DE FOOT 8-11 ANS / *FOOTBALL TOURNAMENT 8-11 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- De 8 à 11 ans / From 8 to 11 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise check the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H - 16H

STAGE DE PEINTURE AVEC CHRIS LEPORI / *PAINTING WORKSHOP WITH CHRIS LEPORI*

Libre paysage / Free Landscape

- RDV au musée d'Huez et de l'Oisans, 1er étage du Palais des Sports et des Congrès / Meeting at the museum of Huez and Oisans, on the first floor at the Sports and Convention Center
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservé aux enfants de 8 à 12 ans
  Reserved for children aged 8 to 12
- Réservation obligatoire au musée 10 personnes maximum / Mandatory reservation at the museum, 10 people maximum.
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

14H - 17H

TOURNOI DE PADEL TENNIS *PADEL TENNIS TOURNAMENT*

- Ile aux Loisirs
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS *MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

15H - 17H

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE *PING PONG TOURNAMENT*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

VENDREDI 18 AOUT
FRIDAY 18TH AUGUST

16H

TOURNOI DE FOOT ENFANTS 12-15 ANS / *FOOTBALL TOURNAMENT FOR TEENAGERS 12-15 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or FULL pass.
- De 12 à 15 ans / From 12 to 15 years old
- +33 (0)4 76 80 61 02

20H45

CONCERT D'ORGUE *ORGAN CONCERT*

Hugo Gutiérrez, orgue.
Transcriptions de Bach, Mozart, Grieg.

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

17H - 20H

DÉBUT DE SOIRÉE AVENUE DES JEUX / *EVENING ON AVENUE DES JEUX*

Ça danse sur et autour de la patinoire. 3h de musique pour swinguer en famille ou entre amis.
It dances on and around the rink. 3 hours of music to swing with family or friends.

- Patinoire avenue des jeux
  Ice rink on Avenue des Jeux
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

DU 18 AU 27 AOUT
FROM 18 TH TO 27 TH AUGUST

CHAMPIONNAT DE FRANCE D'ÉCHECS / *FRENCH CHESS CHAMPIONSHIP*

l'Alpe d'Huez, accueillera les 96e championnats de France d'échecs de la FFE avec le soutien de l'échiquier grenoblois / Alpe d'Huez is hosting the 96th National French Chess Championship with the support of the Grenoble chess club.

- **Palais des Sports et des Congrès**
  Sports and Convention Center
- **Entrée libre** / Free access

8H - 13H

MARCHÉ DU VENDREDI MATIN *FRIDAY MORNING MARKET*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Parking de l'église / The Church parking
- +33 (0)4 76 11 44 44

18H - 20H

DU 5 AU 26
VERNISSAGE Vendred

VERNISSAGE : «ECHECS ET ARTS AU SOMMET» / OPENING *"CHESS AND ART AT THE PEAK"*

Vernissage de l'exposition de peintures, de Miss BOLL, Chris LEPORI et Maria YUGINA / Paintings by Miss BOLL, Chris LEPORI and Maria YUGINA

- Espace Beaux-Arts Anne AUVERGNE, 1er étage du Palais des Sports et des Congrès
  Espace Beaux-Arts Anne AUVERGNE, 1st floor of the Sports and Convention Center
- Entrée libre et gratuite / Free entrance
- +33 (0)4 76 11 21 74

9H30 - 11H15

YOGA AU PIC BLANC *YOGA AT PIC BLANC*

Rendez-vous à 3330m d'altitude, au sommet du Pic Blanc pour une séance de yoga ressourçant au cœur des montagnes. Après la séance de 45 minutes, profitez d'une boisson chaude offerte au café Alpin !
Join us at 3330m altitude, at the summit of Pic Blanc, for a rejuvenating yoga session in the heart of the mountains. After the 45-minute session, enjoy a complimentary hot drink at the Café Alpin!

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 10 ans.
  Limité à 6 personnes maximum.
  From 10 years old.
  Limited to 6 people maximum.
- 35€/personne / 35€ per person
- Réservation obligatoire en caisse SATA ou directement auprès de Laurasana. Yoga / Mandatory registration at the SATA ticket office or directly with Laurasana Yoga.
- +33 (0)7 81 88 94 26
- www.laurasana.yoga

11H - 12H

VISITE COMMENTÉE DU MUSÉE D'HUEZ ET DE L'OISANS *GUIDED VISIT OF THE MUSEUM OF HUEZ AND OISANS*

Découvrez les objets phares des collections !
Discover the highlights of the collections !

- Musée au 1er étage du Palais des Sports et des Congrès
  Museum on the 1st floor of the Sports and Convention Center
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 17H

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTES / *ADULT FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM.
  4€/adulte.
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- Inscription obligatoire à l'accueil du PSC jusqu'au mercredi 12h (places limitées)
  Registration required at the Sports Center reception desk until Wednesday 12pm (places are limited).
- +33 (0)4 76 11 21 41

DIMANCHE 20 AOUT
SUNDAY 20 TH AUGUST

14H-16H

BIKE APRÈM'

Package initiation au VTT en montagne.
Mountain Biking Initiation Package.

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 12 ans. Limitée à 20 personnes par séance. / From 12 years old. Limited to 20 people per session.
- 33€/personne comprenant la location du VTT avec équipement, forfait et encadrement école de VTT MCF.
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF Mountain bike school
- Inscription obligatoire auprès des magasins partenaires de l'opération (liste disponible à l'accueil de l'Office de Tourisme) Mandatory registration at event partner shops (list is available at Tourist information
- +33 (0)4 76 11 44 44
  +33 (0)7 88 09 25 10

17H30

POT D'ACCUEIL : À LA RENCONTRE DES HUIZATS *WELCOME DRINK MEET THE LOCAL PEOPLE*

Un moment incontournable pour savoir tout ce que la station vous propose cette semaine mais aussi rencontrer les prestataires d'activités dans une ambiance conviviale autour d'un verre que nous aurons le plaisir de vous offrir. Venez en famille !
Come and find out what the resort has to offer this week, get the details of various activities in a friendly atmosphere around a drink that we will be pleased to offer you. Bring your family with you!

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Tout Public.
  Suitable for all audiences.
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

20H30

TROUPE THÉÂTRALE DE L'ALPE D'HUEZ DRÔLES DE SKETCHES - D'APRÈS LES FRÈRES ENNEMIS *ALPE D'HUEZ THEATRE COMPANY DRÔLES DE SKETCHES BY LES FRÈRES ENNEMIS*

Troupe théâtrale de l'Alpe d'Huez

- Cinéma du Palais des Sports
  Sports Centre cinema hall
- Prix libre / Open price
- Tout public
  Suitable for all audiences.

LUNDI 21 AOUT
MONDAY 21ST AUGUST

DU 21 AU 23 AOUT
FROM 21 TH TO 23 TH AUGUST

HAUTE ROUTE ALPES

Venez vous confronter à la Haute Route Alpes, l'évènement le plus haut et le plus difficile de la série. La Haute Route Alpes, qui en est à sa onzième édition, s'est taillée un nom en tant que course cycliste amateur la plus difficile au monde. Testez votre endurance sur l'épreuve phare de la Haute Route.

Come and tackle the Haute Route Alpes, the highest and most difficult event of the series. The Haute Route Alpes, now in its eleventh edition, has carved out a name for itself as the toughest amateur cycling race in the world. Test your endurance on the flagship event of the Haute Route.

- +33 (0)4 76 11 44 44

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande.
A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert.
  Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts.
  Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

MARDI 22 AOUT
TUESDAY 22ND AUGUST

10H30 - 12H30

VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M)
GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Rdv à 10h15 devant le préfabriqué des Caisses du DMC 1800, rond-point des pistes / Meeting at 10.15 am at the DMC cable car
- 23€/adulte / 23€ per adult
  20€/enfant 5-12 ans / 20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ de keycard / +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans
  Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires
  Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
  +33 (0)4 76 11 21 74

11H - 12H ET 14H - 19H

FOOTBALL

Session libre sur le terrain de foot. Apporte ton ballon et profite du terrain pour devenir un as du coup franc. / Open session on the football field. Bring your ball and make the most of the field to become a free-kick master.

- Avenue de Brandes
- Gratuit avec premium sport ou complet
  Free with the PREMIUM or COMPLET pass
- Inscription Palais des sports et des congrès / Registration at the Sports and Convention Center
- 33+ (0)4 76 11 21 41

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS
MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H30

TEAM INFLUENCEURS : LE BRIEF
INFLUENCER TEAM : THE BRIEF

Tu as entre 13 et 18 ans. Les réseaux sociaux n'ont aucun secret pour toi ou au contraire tu voudrais te perfectionner pour faire des posts qui vont époustoufler tes amis, ne rate pas ce rendez-vous avec la Team Influenceur de l'Alpe. / You are between 13 and 18 years old. Social networks have no secrets for you or you would like to improve your skills to make posts that will amaze your friends, don't miss this meeting with the Influenceur Team.

- Palais des Sports. Hall principal entre les tables de Ping-pong et la salle de fitness. Sports and Convention Center. Main hall between ping-pong tables and fitness room.

17H30 - 19H

PROJECTION RENCONTRE DU FILM « CANTONNIERS D'ALTITUDE » D'HERVÉ PEAN
THE PROJECTION OF THE FILM "CANTONNIERS D'ALTITUDE" BY HERVÉ PEAN

- RDV Bibliothèque municipale 57 route du Coulet / Meeting at the Public library
- Pour ado et adultes / For teens and adults
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places
- +33 (0)4 76 79 57 69

10H - 12H ET 14H - 18H

LES ANIMALICES VOUS PROPOSENT MOBILIS
CRAFT WORKSHOP

Une animation où vous allez à l'aide de matériaux naturels fabriquer des mobiles et autres décorations suspendues pour agrémenter une terrasse ou une chambre d'enfant.
An activity where you will use natural materials to create mobiles and other hanging decorations for a terrace or a child's room.

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- De 6 à 12 ans / From 6 to 12 years old
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H - 12H

ATELIER CRÉATIF : CONSTRUCTION DE MAQUETTE
CREATIVE WORKSHOP: MODEL CONSTRUCTION

Avec Elise ALLIRAND / With Elise ALLIRAND

- Musée d'Huez et de l'Oisans. 1er étage Palais des Sports et des Congrès. Huez and Oisans Museum. On the 1st floor of the Sports and Convention Center.
- À partir de 10 ans. Les grands sont aussi les bienvenus. / From 10 years old. Grown-ups are welcome too.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 10 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 10 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

10H - 12H

BALADE DÉCOUVERTE DU SENTIER PANORAMIQUE
COMMENTED WALK OF THE PANORAMIC PATH

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 9h45 sur le parvis de l'Office de Tourisme
  Meeting at 9.45 am in front of the Tourist Office
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H - 16H30

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE ENFANTS 8-13 ANS
CHILDREN'S PING PONG TOURNAMENT 8-13 YEARS OLD

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- De 8 à 13 ans / From 8 to 13 years old
- 4€ ou gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET / €4 or free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H - 16H

STAGE DE PEINTURE AVEC CHRIS LEPORI / *PAINTING WORKSHOP WITH CHRIS LEPORI*

Travail sur les couleurs / Color work

- RDV au musée d'Huez et de l'Oisans, 1er étage du Palais des Sports et des Congrès / Meeting at the museum of Huez and Oisans, on the first floor at the Sports and Convention Center
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservé aux adultes
  Reserved for adult
- Réservation obligatoire au musée 10 personnes maximum / Mandatory reservation at the museum, 10 people maximum.
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

14H30 - 16H30

DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA STATION / *COMMENTED WALK OF THE ARCHITECTURAL PATRIMONIAL OF THE STATION*

- RDV 14h15 parvis Office de Tourisme
  Meeting at 2:15 pm in front of the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 25 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

17H - 19H30

TOURNOIS DE FOOT POUR ADULTES / *ADULT FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS. 4€/adulte / Free with the PREMIUM SPORTS pass. Otherwise - 4€ per adult.
- Dès 16 ans ans / From 16 years old
- Inscription obligatoire à l'accueil du Palais des Sports et des Congrès jusqu'au mercredi 12h (places limitées)
  Mandatory registration at the reception of the Sports and Convention Center until Wednesday 12 pm (limited places)
- +33 (0)4 76 80 61 02

17H30 - 19H

VISITE COMMENTÉE DE L'ÉGLISE NOTRE DAME DES NEIGES
GUIDED TOUR OF THE CHURCH

- RDV devant l'église NDN
  Meeting in front of the church
- 3€/pers si pass premium ou famille comprenant au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public dès 6 ans
  Open to all from 6 years old
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

MERCREDI 23 AOUT
WEDNESDAY 23RD AUGUST

9H - 9H45

HISTOIRES EN CHAUSSETTES ET CAFÉ PARTAGÉ AVEC NATHALIE

- Bibliothèque municipale rue du Coulet / Public library Coulet street
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places.
- À partir de 2 à 8 ans. Un adulte accompagnant par enfant.
  From 2 to 8 years old. One accompanying adult per child
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H - 12H

STAGE DE PEINTURE AVEC CHRIS LEPORI / *PAINTING WORKSHOP WITH CHRIS LEPORI*

Venez concevoir un blason !
Come to design a coat of arms !

- RDV au musée d'Huez et de l'Oisans, 1er étage du Palais des Sports et des Congrès / Meeting at the museum of Huez and Oisans, on the first floor at the Sports and Convention Center
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservé aux ados de 12 à 16 ans
  Reserved for teens aged 12 to 16 years old
- Réservation obligatoire au musée 10 personnes maximum / Mandatory reservation at the museum, 10 people maximum.
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

14H30 - 17H

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTE / ADULT *FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM. 4€/adulte
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- +33 (0)4 76 80 61 02

JEUDI 24 AOUT
THURSDAY 24TH AUGUST

10H30 - 12H30

VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M) *GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 10h15 caisse du DMC 1800 Rond Point des Pistes
  Meeting at the DMC cable car
- 23€/adulte
  20€/enfant 5-12 ans
  +2€ de keycard
  23€ per adult
  20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans / Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires / Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

16H

TOURNOI DE FOOT ENFANTS 12-15 ANS / *FOOTBALL TOURNAMENT FOR TEENAGERS 12-15 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place.
- De 12 à 15 ans / From 12 to 15 years old
- +33 (0)4 76 80 61 02

17H30 - 18H15

SPECTACLE JEUNE PUBLIC : LE POMMIER DES PETITES BÊTES *SHOW FOR CHILDREN: THE APPLE TREE OF TINY INSECTS*

avec Charlotte Montrussier, « Au fil des saisons, des petites bêtes et des ... un peu plus grosses !» se partage l'espace autour d'un pommier, la cohabitation est parfois mouvementée ! Branches, feuillage, écorces, racines : il y a du monde à tous les étages...
Come to see the incredible life of tiny and... bigger insects around an apple tree where life all together can be a little agitated. Branches, leaves, roots: it's crawling with life on each level!

- RDV Bibliothèque municipale 57 route du Coulet / Public library
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places
- À partir de 3 ans / From 3 years old
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the library
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

18H30

SI ON ALLAIT AU SPECTACLE ? BOULON TOUT SEUL ! / *HOW ABOUT A SHOW? BOULON ALL ALONE !*

BOULON est un vrai héro de la jongle. BOULON est un enfant terrible. BOULON pourrait débarquer chez vous....
BOULON is a true juggling hero. BOULON is a brat boy. BOULON could come to your place...

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Offert / Free
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande. / A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

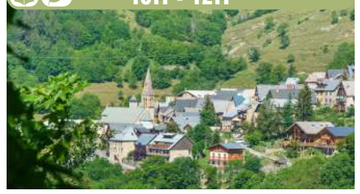
9H - 12H ET 14H - 17H

BALADE EN ALPAGE À LA RENCONTRE DE LA VIE EN ALTITUDE / *WALK IN THE MOUNTAIN PASTURE AND MEETING WITH THE SHEPPE*

Encadrée par Jérôme FORET et Florent CANCADE, accompagnateurs professionnels en montagne. Prévoir tenue sportive, eau, crème solaire, baskets, chapeau ou casquette, lunettes de soleil. Maintenu suivant les conditions météo.
Organized by Jérôme FORET and Florent CANCADE, professional mountain guides. Make sure to wear comfortable sports clothing and shoes, bring water, sun cream, a hat or a cap and sunglasses. Subject to weather conditions.

- RDV au pied du DMC (forfait non nécessaire). / Meeting at the DMC cable car (pass is not needed).
- Tout public dès 6 ans (15 personnes maximum/groupe)
  Open to all from 6 years old (15 people per group maximum)
- Adultes: 5€ / Enfants: 2€
  Adults: 5€ / Children: 2€
- Inscription et règlement obligatoire (par chèque ou espèces uniquement) à l'accueil de l'Office de Tourisme dès le lundi 14h jusqu'au mercredi 17h. Aucune inscription par téléphone. / Registration and payment are compulsory (by cheque or cash only) at the Tourist Office from Monday 2pm to Wednesday 5pm. Registration by phone is not possible.
- +33 (0)4 76 11 44 44

10H - 12H



VISITE GUIDÉE DU VILLAGE D'HUEZ ET DES MOULINS DE SARENNE / *GUIDED VISIT OF HUEZ AND THE WINDMILLS OF SARENNE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV sur la terrasse de la maison d'Huez à Huez village / Meeting on the terrace of the Maison d'Huez in Huez village
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H - 17H

RENCONTRE CHAMANIQUE AVEC ANNE / *SHAMANIC SESSION WITH ANNE*

Laissez-vous surprendre par un voyage chamanique.
Let yourself be taken on a shamanic journey.

- RDV Bibliothèque municipale 57 route du Coulet / Public library
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places
- Réservé aux adultes, prévoir une tenue confortable / Reserved to adults, be sure to wear comfortable clothes.
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the library
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr

14H - 17H

TOURNOI DE PADEL TENNIS *PADEL TENNIS TOURNAMENT*

- Ile aux loisirs
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

15H - 17H

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE *PING PONG TOURNAMENT*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H

TOURNOI DE FOOT 8-11 ANS *FOOTBALL TOURNAMENT 8-11 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- De 8 à 11 ans / From 8 to 11 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place / / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS *MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bons marcheurs / Open to everyone. Recommended for good walkers.
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H - 20H

DÉBUT DE SOIRÉE AVENUE DES JEUX / *EVENING ON AVENUE DES JEUX*

Ça danse sur et autour de la patinoire. 3h de musique pour swinguer en famille ou entre amis.
It dances on and around the rink. 3 hours of music to swing with family or friends.

- Patinoire avenue des jeux
  Ice rink on Avenue des Jeux
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

VENDREDI 25 AOUT
FRIDAY 25TH AUGUST

DU 25 AU 27 AOUT
FROM 25 TH TO 27 TH AUGUST

NATIONAL DE PÉTANQUE

Tu tires ou tu pointes ?
La pétanque, du provençal pèd : pieds et tanca : planté, est le 11ème sport en France par le nombre de licenciés.
The traditional French game Petanque is the 11th most popular sport in France. Come to see or to play yourself.

- **Parking des Bergers et parvis du palais des sports /** Bergers parking and the square in front of the Sports Center
- **Accès libre /** Free access

8H - 13H

MARCHÉ DU VENDREDI MATIN *FRIDAY MORNING MARKET*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Parking de l'église / The Church parking
- +33 (0)4 76 11 44 44

10H - 12H

STAGE DE PEINTURE AVEC CHRIS LEPORI / *PAINTING WORKSHOP WITH CHRIS LEPORI*

Musique et Art / Art and Music

- RDV au musée d'Huez et de l'Oisans, 1er étage du Palais des Sports et des Congrès / Meeting at the museum of Huez and Oisans, on the first floor at the Sports and Convention Center
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservé aux enfants de 8 à 12 ans
  Reserved for children aged 8 to 12 years old
- Réservation obligatoire au musée 10 personnes maximum / Mandatory reservation at the museum, 10 people maximum.
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

DIMANCHE 27 AOUT
SUNDAY 27TH AUGUST

11H - 12H

VISITE COMMENTÉE DU MUSÉE D'HUEZ ET DE L'OISANS *GUIDED VISIT OF THE MUSEUM HUEZ AND OISANS*

Découvrez les objets phares des collections !
Discover the highlights of the collections !

- Musée au 1er étage du Palais des Sports et des Congrès
  Museum on the 1st floor of the Sports and Convention Center
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 17H

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTE / ADULT *FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM. 4€/adulte
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

20H45

CONCERT D'ORGUE CLASSIQUE *CLASSICAL ORGAN CONCERT*

David Cassan et ses stagiaires d'improvisation

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

17H30

POT DE FIN DE SAISON D'ÉTÉ *END-OF-SUMMER-SEASON DRINK*

Vacanciers, saisonniers, Huizats, on vous propose de se retrouver pour la dernière fois de la saison autour de l'apéro du Berger ...
We invite holidaymakers, seasonal workers and local residents to get together for the last time this season to taste the special Shepherd apéro drink ...

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Tout Public.
  Suitable for all audiences.
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

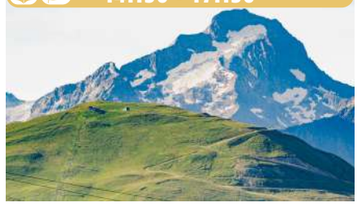
LUNDI 28 AOUT
MONDAY 28TH AUGUST

17H - 20H

TOURNOI DE BADMINTON + DE 13 ANS / *BADMINTON TOURNAMENT 13 +*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- 6€ adulte, 4€ enfant, Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET/ Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H30 - 17H30



RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS *MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

MARDI 29 AOUT
TUESDAY 29TH AUGUST

9H45 - 12H

OISANS COL SERIES - COL DE SARENNE

Tous les mardis de l'été, les cols et routes mythiques de l'Oisans vous attendent ! Ravitaillement au sommet offert par l'Office de Tourisme
Every Tuesday in the summer, the mythical passes and roads of Oisans await you! Food and drinks station at the summit offered by the Tourist Office

Routes fermées aux véhicules motorisés. Annulé en cas de mauvais temps. Roads closed to motor vehicles. Canceled in case of bad weather.

- Au départ du Hameau du Perron(3.8km après Clavans le bas) puis le col de Sarenne / Departure from Perron
- Accès libre - Sans heure de départ fixe
  Free access - no departure time

10H - 12H

BALADE DÉCOUVERTE DU SENTIER PANORAMIQUE *COMMENTED WALK OF THE PANORAMIC PATH*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 9h45 sur le parvis de l'Office de Tourisme
  Meeting at 9.45 am in front of the Tourist Office
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

10H - 11H15

YOGA PLEIN-AIR / *OUTDOOR YOGA*

Profitez d'une séance de yoga énergétique au milieu d'un panorama Magnifique.
Enjoy an energetic yoga session in a beautiful panorama.

- Luge sur rails des Bergers
  Alpine coaster of the Bergers
- Réservation au 33+(0)7 81 88 94 26

14H - 16H30

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE ENFANTS 8-13 ANS *CHILDREN'S PING PONG TOURNAMENT 8-13 YEARS OLD*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- De 8 à 13 ans / From 8 to 13 years old
- 4€ ou gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET / €4 or free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H30 - 16H30

DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA STATION / *COMMENTED WALK OF THE ARCHITECTURAL PATRIMONIAL OF THE STATION*

- RDV 14h15 parvis Office de Tourisme
  Meeting at 2:15 pm in front of the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 25 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

17H30 - 19H

VISITE COMMENTÉE DE L'ÉGLISE NOTRE DAME DES NEIGES *GUIDED TOUR OF THE CHURCH*

- RDV devant l'église NDN
  Meeting in front of the church
- 3€/pers si pass premium ou famille comprenant au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public dès 6 ans
  Open to all from 6 years old
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

MERCREDI 30 AOUT
WEDNESDAY 30TH AUGUST

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

18H30

SI ON ALLAIT AU SPECTACLE ? AU JARDIN DE JEANETTE

L'avenue des Jeux ferme ses portes aux voitures pour que la magie du spectacle envahisse la rue. Théâtre Talabar présente Au jardin de Jeannette un Spectacle de marionnette à ne surtout pas manquer
The Avenue des Jeux will be closed to all cars so that the magic of the show can take over the street.

- Offert par l'Office de Tourisme / Free
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

JEUDI 31 AOUT
THURSDAY 31ST AUGUST

10H - 12H

VISITE GUIDÉE DU VILLAGE D'HUEZ ET DES MOULINS DE SARENNE / *GUIDED VISIT OF HUEZ AND THE WINDMILLS OF SARENNE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV sur la terrasse de la maison d'Huez à Huez village / Meeting on the terrace of the Maison d'Huez in Huez village
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H - 17H

TOURNOI DE PADEL TENNIS *PADEL TENNIS TOURNAMENT*

- Ile aux Loisirs
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS *MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

15H - 17H

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE *PING PONG TOURNAMENT*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

DU 16 AU 17 SEPTEMBRE
FROM 16TH TO 17TH SEPTEMBER

JOURNÉES DU PATRIMOINE *HERITAGE DAYS*

Vendredi 15 septembre 2023 de 14h à 15h30

La mine d'argent du Dauphin (Site médiéval de Brandes)

Une visite au centre des vestiges d'un site archéologique unique. Vous serez accompagné lors de la visite d'un archéologue ayant participé aux fouilles de Brandes.

Friday 15th September 2023 from 2pm to 3.30pm. The Dauphin'silvermine (Medieval site of Brandes)
Explore the core of the remains from a unique archeological site. An archeologist who conducted the search will guide you

- Entrée du golf / Golf course entrance
- Gratuit / Free
- +33 (0)6 31 90 28 03

Samedi 16 septembre 2023, de 10h30 à 12h

Visite commentée des nouvelles expositions du Musée d'Huez et de l'Oisans

Visite commentée des 3 expositions permanentes du Musée d'Huez et de l'Oisans par Mathieu Blanchardon, Responsable du Musée.
Saturday 16th of September 2023, from 10.30 am to 12 pm. Guided visit of the newset exhibitions of the museum.
Guided visit of the 3 permanent exhibitions of the museum conducted by Mathieu Blanchardon, museum manager.

- Palais des sports et des congrès
  Sports and Convention Center
- Gratuit / Free
- +33 (0)4 76 11 21 74

Samedi 16 septembre 2023, de 14h à 16h

Visite guidée de l'Eglise Notre-Dame des Neiges

Construit grâce aux dons à l'occasion des Jeux Olympiques de Grenoble, un orgue singulier en forme de main tendue complète cette église exceptionnelle. Label « Patrimoine en Isère »
Saturday 16th of September 2023, from 2pm to 4 pm. Guided visit of Notre dame des neiges church. See this peculiar organ in the shape of an outstretched handwhich was manufactured thanks to donations made during the Olympic Winter Games of Grenoble

- Gratuit / Free
- +33 (0)6 88 57 88 54

LES TEMPS FORTS DE L'ÉTÉ
HIGHLIGHTS

Juin / *June*

1ER JUIN / *1ST JUNE*

ALPE D'HUZES

6 JUIN / *6TH JUNE*

RALLYE DES PRINCESSES

16-17 JUIN / *16TH-17TH JUNE*

COUPE DES ALPES (RALLYE)

17 JUIN / *17TH JUNE*

THE CLIMB
(VÉLO CONTRE LA MONTRE)
(TIME TRIAL BIKE RACE)

21-23 JUIN / *21ST-23RD JUNE*

CYCLO COEUR

25 JUIN / *25TH JUNE*

LA MARMOTTE GRANDONDO ALPES (COURSE CYCLISTE)
(CYCLING RACE)

Juillet / *July*

1ER JUILLET / *1ST JULY*

LES MYSTÈRES DE L'HUEZ (ESCALADE)
(MOUNTAIN CLIMBING)

2 JUILLET / *2ND JULY*

COMPACT D'OR (COMPÉTITION DE GOLF POUR ENFANTS)

3-9 JUILLET / *3RD-9TH JULY*

SEMAINE DE LA MÉGAVALANCHE
MEGAVALANCHE WEEK

9 JUILLET / *9TH JULY*

MONTÉE MYHTIQUE 21 (COURSE CYCLISTE EN VÉLOS D'ÉPOQUE)

13-16 JUILLET / *13TH-16TH JULY*

CONVENTION FITNESS
FITNESS EVENT

14-16 JUILLET / *14TH-16TH JULY*

ROUTE 21 (3ÈME RASSEMBLEMENT HARLEY-DAVIDSON)

14-15 JUILLET / *14TH-15TH JULY*

OISANS TRAIL TOUR

22-23 JUILLET / *22ND-23RD JULY*

FÊTE DE LA SAINTE-ANNE

24-28 JUILLET / *24TH-28TH JULY*

TRIATHLON ALPE D'HUEZ

Août / *August*

5 AOÛT / *5TH AUGUST*

FÊTE DE L'AIR

10 AOÛT / *10TH AUGUST*

GRIMPÉE DU SIGNAL
SIGNAL CLIMB

12 AOÛT / *12TH AUGUST*

ALPE EXPRESS
WALKING RACE

13 AOÛT / *13TH AUGUST*

PIC DE L'ALPE (TRAIL)

15 AOÛT / *15TH AUGUST*

ALPE D'HUEZ 21
(COURSE PÉDESTRE)

18-27 AOÛT / *18TH-27TH AUGUST*

CHAMPIONNAT DE FRANCE D'ÉCHECS

21-23 AOÛT / *21ST-23RD AUGUST*

HAUTE ROUTE (COURSE CYCLISTE)

25-27 AOÛT / *25TH-27TH AUGUST*

NATIONAL PÉTANQUE DE L'ALPE D'HUEZ

Septembre / *September*

16-17 SEPTEMBRE / *16TH-17TH SEPTEMBER*

JOURNÉES DU PATRIMOINE

GRIMPÉE DU SIGNAL
10 AOÛT 2023

ALPE EXPRESS
12 AOÛT 2023

PIC DE L'ALPE
13 AOÛT 2023

ALPE D'HUEZ 21
15 AOÛT 2023

CHALLENGE CÉCILE NARCY

alpe*huez

www.alpe21.fr

CHALLENGE CÉCILE NARCY